


<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásbeli</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p style="text-align: center;">□ □ □ □</p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

### Feladatlap

Összpontszám: 15-.....=.....

Vizsgahely fővizsgáztató aláírása:

*I. szöveg*

#### **Hat ein Arzt den Anspruch auf Löschung seiner Daten aus einem Bewertungsportal?**

Ein Arzt ist in einem Bewertungsportal mit seinem akademischen Grad, seinem Namen, seiner Fachrichtung und der Anschrift seiner Praxis verzeichnet. Nutzer des Portals haben den Arzt mehrfach bewertet. Der Arzt verlangt Unterlassung und die Löschung seines Profils. Die Klage blieb ohne Erfolg. Bereits Amts- und Landgericht haben die Klage abgewiesen. Der Bundesgerichtshof hat die Revision des Klägers zurückgewiesen. Das Recht des Arztes auf informationelle Selbstbestimmung überwiege das Recht der Beklagten auf Kommunikationsfreiheit nicht, so der BGH in seinem Urteil.


#### **Der Sachverhalt**

Der Kläger ist niedergelassener Gynäkologe. Die Beklagte betreibt ein Portal zur Arztsuche und Arztbewertung. Internetnutzer können dort kostenfrei der Beklagten vorliegende Informationen über Ärzte und Träger anderer Heilberufe abrufen. Zu den abrufbaren Daten zählen unter anderem Name, Fachrichtung, Praxisanschrift, Kontaktdaten und Sprechzeiten sowie Bewertungen des Arztes durch Portalnutzer. Die Abgabe einer Bewertung erfordert eine vorherige Registrierung. Hierzu hat der bewertungswillige Nutzer lediglich eine E-Mail-Adresse anzugeben, die im Laufe des Registrierungsvorgangs verifiziert wird.

#### **Arzt wurde mehrfach bewertet**

Der Kläger ist in dem genannten Portal mit seinem akademischen Grad, seinem Namen, seiner Fachrichtung und der Anschrift seiner Praxis verzeichnet. Nutzer haben ihn im Portal mehrfach bewertet. Gestützt auf sein allgemeines Persönlichkeitsrecht verlangt er von der Beklagten, es zu unterlassen, die ihn betreffenden Daten - also "Basisdaten" und Bewertungen - auf der genannten Internetseite zu veröffentlichen, und sein Profil vollständig zu löschen.

Amts- und Landgericht haben die Klage abgewiesen. Der unter anderem für den Schutz des allgemeinen Persönlichkeitsrechts zuständige VI. Zivilsenat des Bundesgerichtshofs hat die Revision des Klägers zurückgewiesen.

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásbeli</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgáló sorszáma:</p> <p style="text-align: center;">□ □ □ □</p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgáló részegységként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

### **Das Urteil des Bundesgerichtshofs**


Das Recht des Klägers auf informationelle Selbstbestimmung überwiegt das Recht der Beklagten auf Kommunikationsfreiheit nicht. Die Beklagte ist deshalb nach § 29 Abs. 1 Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) zur Erhebung, Speicherung und Nutzung sowie nach § 29 Abs. 2 BDSG zur Übermittlung der Daten an die Portalnutzer berechtigt. Zwar wird ein Arzt durch seine Aufnahme in ein Bewertungsportal nicht unerheblich belastet. Abgegebene Bewertungen können - neben den Auswirkungen für den sozialen und beruflichen Geltungsanspruch des Arztes - die Arztwahl behandlungsbedürftiger Personen beeinflussen, so dass er im Falle negativer Bewertungen wirtschaftliche Nachteile zu gewärtigen hat. Auch besteht eine gewisse Gefahr des Missbrauchs des Portals.

Auf der anderen Seite war im Rahmen der Abwägung aber zu berücksichtigen, dass das Interesse der Öffentlichkeit an Informationen über ärztliche Leistungen vor dem Hintergrund der freien Arztwahl ganz erheblich ist und das von der Beklagten betriebene Portal dazu beitragen kann, einem Patienten die aus seiner Sicht erforderlichen Informationen zur Verfügung zu stellen. Zudem berühren die für den Betrieb des Portals erhobenen, gespeicherten und übermittelten Daten den Arzt nur in seiner sogenannten "Sozialsphäre", also in einem Bereich, in dem sich die persönliche Entfaltung von vornherein im Kontakt mit anderen Personen vollzieht. Hier muss sich der Einzelne auf die Beobachtung seines Verhaltens durch eine breitere Öffentlichkeit sowie auf Kritik einstellen.

Missbrauchsgefahren ist der betroffene Arzt nicht schutzlos ausgeliefert, da er von der Beklagten die Löschung unwahrer Tatsachenbehauptungen sowie beleidigender oder sonst unzulässiger Bewertungen verlangen kann. Dass Bewertungen anonym abgegeben werden können, führt zu keinem anderen Ergebnis. Denn die Möglichkeit zur anonymen Nutzung ist dem Internet immanent.

Bundesgerichtshof, Urteil vom 23.09.2014 - VI ZR 358/13

*Forrás: <http://www.rechtsindex.de/recht-urteile/4445-bgh-urteil-vi-zr-358-13-hat-ein-arzt-den-anspruch-auf-loeschung-seiner-daten-aus-einem-bewertungsportal>*

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásbeli</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

*II. Karikázza be az egyetlen helyes válasz betűjelét! Elérhető pontszám: 4 pont*

1.

- a) Die Beklagte ermöglicht jedem Portalnutzer personenbezogene Daten über Ärzte abzurufen und sie zu bewerten.
- b) Die Beklagte ermöglicht jedem Portalnutzer berufsbezogene Daten über Ärzte abzurufen und sie zu bewerten.
- c) Die Beklagte ermöglicht dem registrierten Portalnutzer berufsbezogene Daten über Ärzte abzurufen und sie zu bewerten.
- d) Die Beklagte ermöglicht jedem Portalnutzer berufsbezogene Daten über Ärzte abzurufen, sie zu bewerten, ist jedoch an eine Registrierung gebunden.

2.


- a) Der Kläger klagte auf Unterlassung der Veröffentlichung der ihn betreffenden Daten und Bewertungen.
- b) Der Kläger klagte auf Unterlassung der Veröffentlichung der ihn betreffenden Daten und Bewertungen und auf Löschung seines Profils.
- c) Der Kläger klagte auf Unterlassung der Veröffentlichung der seine Persönlichkeit betreffenden Daten.
- d) Der Kläger klagte auf Löschung der seine Persönlichkeit betreffenden Daten.

3.

- a) Abgegebene Bewertungen von Patienten sind die Voraussetzungen für die Arztwahl.
- b) Die Arztwahl kann durch die Bewertungen anderer Patienten dem Arzt finanzielle Nachteile verursachen.
- c) Behandlungsbedürftige Menschen können durch abgegebene Bewertungen zu wirtschaftlichen Vorteilen kommen.
- d) Bei behandlungsbedürftigen Personen spielen oft wirtschaftliche Nachteile wegen negativen Bewertungen eine wichtige Rolle.

4.

- a) Wegen dem von der Beklagten Portal kann die freie Arztwahl erheblich erschwert werden.
- b) Das von der Beklagten betriebene Portal stellt das Interesse der Öffentlichkeit an Informationen in den Hintergrund.
- c) Das Interesse der Öffentlichkeit an Informationen über die Leistung eines Arztes ist das Thema des Portals.
- d) Das von der Beklagten betriebene Portal hat einen Einfluss darauf, dass der Arzt auf breitere Kritik einstellen soll.

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásbeli</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p style="text-align: center;">□ □ □ □</p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*


*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

*III. Egészítse ki a hiányos szöveget egy-egy szóval a szöveg alapján! Elérhető pontszám: 6 pont*

Das Recht auf informationelle Selbstbestimmung wird geschützt, jedoch kann sie die (1) \_\_\_\_\_ nicht beschränken. Die Beklagte handelt also nicht rechtswidrig, wenn sie berufsbezogene Daten über Ärzte (2) \_\_\_\_\_, speichert, nutzt und an die Nutzer übermittelt. Ärzte sind zwar durch die Präsenz in einem Bewertungsportal (3) \_\_\_\_\_ belastet und wirtschaftlichen Nachteilen ausgesetzt, der Zugang der (4) \_\_\_\_\_ zu Informationen über ärztliche Leistungen darf jedoch nicht außer Acht gelassen werden. Der (5) \_\_\_\_\_ hat die Möglichkeit gegen Missbräuche vorzugehen. Er kann nämlich die (6) \_\_\_\_\_ unwahrer Tatsachenbehauptungen sowie beleidigender oder sonst unzulässiger Bewertungen verlangen.

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásbeli</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p style="text-align: center;">□ □ □ □</p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

2. szöveg

**Farbmarkenschutz für Langenscheidt: Gelb, gelb, gelb sind alle meine Bücher**

1.

Woran denkt man bei der Farbe Magenta? Genau. Und bei Gelb? Da fällt das Experiment schon schwerer. Doch auf dem Markt der Wörterbücher dürfte dennoch klar sein, wer gemeint ist. Folgerichtig hat sich Langenscheidt die Farbe als Marke eintragen lassen – und mit dieser vor dem BGH erfolgreich gegen einen Konkurrenten geklagt.

Der Bundesgerichtshof (BGH) hat am Donnerstag einen Anbieter von Sprachlernsoftware zur Unterlassung verurteilt, weil dieser die Farbe Gelb zur Kennzeichnung seiner Produkte und in der Werbung genutzt und damit die Markenrechte des Verlags Langenscheidt verletzt hat.

Langenscheidt vertreibt seit dem Jahr 1956 unter anderem zweisprachige Wörterbücher, die in einer gelben Farbausstattung mit einem in blau gehaltenen "L" gestaltet sind. Die Assoziation des Produkts mit dem spezifischen Gelb setzte sich über die Jahre im Verkehr durch, sodass die Langenscheidt GmbH & Co. KG dieses als Farbmarke eintragen konnte.

Das von Langenscheidt verklagte Unternehmen bietet Sprachlernsoftware an und vertreibt sie in einer gelben Kartonverpackung. Auch in der Werbung benutzt der Hersteller einen entsprechenden Farbton.


Weil der von dem Drittanbieter verwendete gelbe Farbton mit ihrer Farbmarke verwechselungsfähig sei, verklagte Langenscheidt den Softwareanbieter. Die markenrechtliche Unterlassungsklage hatte in sämtlichen Instanzen Erfolg.

2.

Eine Marke lebt davon, Assoziationen der Verbraucher zu den mit ihr gekennzeichneten Waren und Dienstleistungen als von einem bestimmten Unternehmen stammend zu kennzeichnen. Diese Funktion kann auch eine abstrakte Farbmarke erfüllen. Denn gemäß § 3 des Markengesetzes (MarkenG) können auch Farben und Farbzusammenstellungen als Marke geschützt werden. Sie müssen nur Waren oder Dienstleistungen eines Unternehmens von denjenigen anderer Unternehmen unterscheidbar machen.

Das Verbraucherverständnis sieht aber erst einmal anders aus: Der Verbraucher wird beim Anblick einer Farbe auf einer Ware oder Verpackung nicht sofort auf die Herkunft der Produkte schließen. Denn eine Farbe wird üblicherweise nicht als Mittel zur Herkunftskennzeichnung, sondern in erster Linie zu dekorativen Zwecken benutzt.

Unterscheidungskraft im Sinne des Markenrechts hat ein abstraktes Farbzeichen daher nur unter besonderen Umständen, etwa wenn die Waren und Dienstleistungen auf dem jeweiligen Markt sehr beschränkt sind und der maßgebliche Markt spezifisch ist. Im Regelfall kann die Eintragung einer Farbmarke deshalb auch nur dann erfolgen, wenn die Verknüpfung mit dem Produkt bereits durch eine lange und starke Präsenz auf dem Markt in den Köpfen der meisten Verbraucher angekommen ist.

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásbeli</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p style="text-align: center;">□ □ □ □</p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

**3.**

Dem Unternehmen Langenscheidt ist der Nachweis einer solchen Verkehrsdurchsetzung seiner Farbmarke "Gelb" auf der Grundlage eines Gutachtens gelungen. Das Gutachten zeigte, dass ein erheblicher Teil der befragten Verbraucher bei der Farbe "Gelb" in Bezug auf den Markt der zweisprachigen Wörterbücher auf das Unternehmen Langenscheidt schließt.

Ist die Farbmarke einmal eingetragen, sind die Gerichte im Verletzungsprozess an die Eintragung der Marke und mithin an ihren Bestand gebunden. Die Löschung kann nur im Wege eines separaten Lösungsverfahrens verfolgt werden. Der BGH ist dementsprechend vom Bestand der zu Gunsten von Langenscheidt eingetragenen Farbmarke "Gelb" ausgegangen.

Das Gericht hat auch eine Verwechslungsgefahr zwischen der Farbmarke und der farblichen Gestaltung der gegnerischen Produkte und Werbung angenommen, welche nach Auffassung des BGH mithilfe der Farbe wie durch eine Marke gekennzeichnet werden.


Auf dem inländischen Markt der zweisprachigen Wörterbücher würden Farben vom Verbraucher ausnahmsweise als Marke aufgefasst werden. Dieses Verständnis würde auf den Markt benachbarter Produkte ausstrahlen, zu denen die Sprachlernsoftware des Beklagten gehöre, so dass das Publikum auch in diesem Produktbereich die von des Beklagten großflächig und durchgängig verwendete Farbe "Gelb" als Produktkennzeichen verstehe.

**4.**

Das letzte Wort ist in dieser Sache jedoch noch nicht gesprochen. Derzeit ist beim BGH noch ein Lösungsverfahren des nun unterlegenen Unternehmens in Bezug auf die Farbmarke "Gelb" von Langenscheidt anhängig, über das noch nicht entschieden ist (Az. I ZB 61/13). Beim nächsten Verhandlungstermin, dem 23. Oktober 2014, könnte sich bereits zeigen, ob die Eintragung der Farbmarke zu Recht kraft Verkehrsdurchsetzung erfolgt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, könnte die Beklagte im Wege der Vollstreckungsabwehrklage gemäß § 767 der Zivilprozessordnung (ZPO) gegen das heutige Urteil des BGH vorgehen.

Mit einer Löschung der Farbmarke ist nach derzeitigem Sachstand jedoch nicht zu rechnen. Die Vorinstanzen haben das von der Beklagten angestrebte Lösungsverfahren als nicht erfolgversprechend bezeichnet. Aus diesem Grund ist das von Langenscheidt angestrebte Klageverfahren auch nicht bis zur Entscheidung über die Löschung gemäß § 148 ZPO ausgesetzt worden.

*Forrás: <http://www.lto.de/recht/hintergruende/h/bgh-urteil-i-zr-228-12-langenscheidt-gelb-markenschutz/> 2014. 09.05.*

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásbeli</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p style="text-align: center;">□ □ □ □</p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

Olvassa el a szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.

Elérhető pontszám: 20 pont

Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységként legalább 40%-ot teljesít.

Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.

2. szöveg – Feladatlap

I. Keresse meg a számozott bekezdésekhez tartozó címet! Figyelem: Két cím felesleges. Elérhető pontszám: 4 pont

<b>A.</b>	Gerichte sind an Markeneintragung gebunden	
<b>B</b>	Die Klage eines Anbieters gegen Langenscheidt	
<b>C</b>	Rechtskräftiges Urteil über die Löschung der Farbmarke „Gelb“	
<b>D</b>	Die verletzten Markenrechte von Langenscheidt	
<b>E</b>	Löschungsverfahren gegen Langenscheidt noch anhängig	
<b>F</b>	Schutz einer abstrakten Farbe als Marke?	

II. Egészítse ki a mondatokat a szöveg segítségével egy-egy szóval! Elérhető pontszám: 6 pont

Die Eintragung einer (1) \_\_\_\_\_ ist nicht der Regel, eine erfolgreiche Beantragung setzt die langjährige Verbindung der Farbe mit dem (2) \_\_\_\_\_ in den Köpfen der Mehrheit der Verbraucher voraus. Langenscheidts Farbmarke wurde eingetragen, sodass Gerichte bis zu deren rechtskräftigen Löschung daran (3) \_\_\_\_\_ sind. Das Gericht geht von einer (4) \_\_\_\_\_ zwischen der Farbmarke und der \_\_\_\_\_ farblichen Gestaltung der Produkte und der Werbung der Beklagten aus. Ein derzeit anhängiges, durch die Beklagte angestregtes (5) \_\_\_\_\_ bezüglich der Farbmarke von Langenscheidt würde des unterlegenen Beklagten eine Vollstreckungsabwehrklage ermöglichen. Die (6) \_\_\_\_\_ der Farbmarke ist nicht sehr wahrscheinlich.